

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в. зл., польск. Строка миллиметровая впереди текста 15 гр. посреди текста 40 гр. позади текста 10 гр. Страница объявл. заним. 10 столб. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатание объявлений администрация не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл.

Рукопись не возвращается.  
Ред. тор. принимает ежедневно с 12—3 дня.  
Сектор открыт с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч. ежедневно, кромѣ праздников.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отдѣл. Варшава, Новелипье 9 кв 9

Ровно — Ковель — Владимір-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

СНАМИ КАЖДОМУ,  
что уже с полѣвна  
Требуйте всюду.

**АРАГО**

РАДИКАЛЬНО И  
НАВѢРНО УНИЧТОЖАЕТ

**МОЗОЛИ**

БОРОДАВКИ  
и ЗАТВЕРДѢНІЯ

С. Гурскій ЛАБОРАТОРІЯ  
Варшава Лешно 12

Сохранишь здоровые зубы, применяя зубные порошки АГОТОЛЬ и МЕНТОЛИН

## ПРЕКРАСНАЯ ШУБА УКРАШАЕТ ЖЕНЩИНУ !!

Если хотите быть прелестной вышпите шубку по слѣдующему прейс-куранту !!!

|                        |           |          |
|------------------------|-----------|----------|
| Ангорскія лисицы бѣлыя | — — — — — | зл. 100— |
| ” ” сѣрыя              | — — — — — | зл. 100— |
| ” ” крашен. тем.-сѣрыя | зл. 150—  |          |
| ” ” ” ” бронз.         | зл. 250—  |          |
| ” ” ” ” черн.          | зл. 150—  |          |

### КРотовыя ШАЛИ:

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| Длина 2 mt. ширина 30 см | зл. 250—из 100 кротов |
| ” 2 mt. ” 18 см          | зл. 150—из 60 ”       |
| фасон Платва             | от зл. 150—           |

### БОБРОВыя ШАЛИ

|                           |                    |          |
|---------------------------|--------------------|----------|
| Длина 2 mt. ширина 30 см. | — — — — —          | зл. 200— |
| ” 2 mt. ” 20 см.          | — — — — —          | зл. 130— |
| фасон платка              | от зл. 150—и т. д. |          |

По требованію кліента высылается специальный прейс-курант с описаніем каждого сорта. Заказы исполняются быстро без задатка наложным платежом по полученію точнаго адреса. В случаѣ если товар не понравится таковой можем замѣнить или вернуть деньги.

Адресовать;

Warszawa, Kuśnierz Nowy-Swiat 21

# BERGSZLOS

Tow. Akc.

W RÓWNEM

Poleca wódki gatunkowe:

- Wieśniaczka
- Kumaszka
- Zubrówka
- Bergszlosówka
- Wyborna
- Biała czysta
- Snop
- Alembik

## Potrzebny energiczny in-ament— a

Wynagrodzenie 10% w (mies 150—250 złotych) Zgłaszac się z referencjami do Kancelarii Macierzy Szkolnej (zamek Ks. Lu obmiskich) od g. 5—7 wiecz

ПРОШУ УБѢДИТЬСЯ.

Обои,  
линолеум,  
клеенки,  
ковры,  
занавѣсы,  
материал для мебели  
дорожки

Предлагает в большом выборѣ по самым низким цѣнам

**E. Kiczales  
i A. Margulies**

Lwów, ul. Sykstuska 18

ПРОШУ УБѢДИТЬСЯ.

## Ф. БРАВДТ

Фабрика дѣтских возиков, бамбуковой мебели и корзиночных издѣлій  
Львов, Свистуковская ул 19  
предлагает наибольший выбор по самым низким цѣнам

## Zabawki dziecinne

najtaniej polecają

## Kranz i Juda

Lwów, Grodecka 69.

## 4.000 Złotych

złożę kaucji lub udziелę pożyczki otrzymując wzamian w solidnym przedsiębiorstwie handlowym lub przemysłowym posadę.

Szczegółowe oferty pod „Zdemobilizowany Oficer W.P.”

Redakcja

Zgubiono dowód osobisty wydany przez Starostwo Rówieńskie dnia 24-III-1923 r. L. 5904-789 oraz książeczkę wojskową na imię Edwarda Leszczyńskiego. Uważać za nieważne.

Внимание!

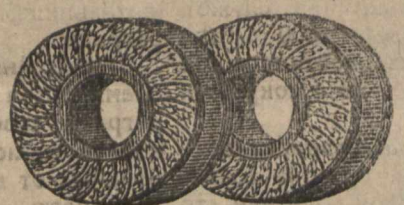
Внимание!

В обувном магазинѣ

## Вр. И. и Я. Либерман

ул. 3 Мая № 93 соб. дом  
Сущест. в 1890 г.

Имѣется громадный выбор всѣх сортов всевозможной заграничной и Варшавск. обуви и галош. наилучш. фирм  
Цѣны внѣ всякой конкуренціи. Просим убѣдиться



## O, ГОЛЬДЕНГОРН

Ровно, ул. 3-го мая № 36 тел. 112

адрес телегр. Goldengorn, Równie Trzeciegomaja

ПРЕДЛАГАЕТ ВСЕВОЗМОЖНЫЕ

Вальцовые станки: двойные и одинарные, наждачныя машины, щеточныя, аспираторы, тріэры, реформы, планшеты, искусственные жернова, французскіе, динамо машины от 15 до 60 амп.

Цѣны фабричныя

## Zakłady Przemysłowe

## Inż. STANKIEWICZA

Lwów ul. Franciszkańska 11.

wykonują wszelkie naprawy maszyn drukarskich—gorzelniacych—rolniczych—motorów—armatury—wielkie roboty tokarskie

## спавалня

autogenem części pekniętych i połamanych z żelaza, stali, brązu i aluminium. Naprawa rezerwuarów i beczek pogiętych i pekniętych na naftę, benzynę i spirytus i t. p. NACINANIE SKALI i podziałek milimetryowych. Wykonanie najdrobniejszych aż do największych przedmiotów skutecznia się na maszynach precyzyjnych, najnowszych typów w najkrótszym czasie.

## Электрическое заведение

Плиссировки, мережек, обтягиванія цуговиц, выбиванія образцов и монограмм для вышивки гладью

одновременно устраивает такія же заведенія НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВІЯХ

M. LAUDON Lwów, Pasaż Mikolasza



Незамѣнимое средство против ХРИПОТЫ, ОТДЫШКИ, КАШЛЯ

## Granulki Russyana

(Sulphuris aurat. bonz elnati)

Хим. фарм. лабор. АР. KOWALSKI Варшава



В пользу Ровенского Русского  
Благотворительного Общества  
состоится в театре ЗАФРАНА

5

февраля

# Бал-Маскарад

Приглашения можно получать в канцелярии Р. Бл. О-ва ул. Мицкевича 46.

???

(Купить или построить?)

С каждым днем возникают все новые и новые вопросы по поводу проектируемой Магистратом покупки дома г. Яполутера.

В прошлом номере "Вол Слова" в статье "Купить или построить?" мы подошли к этому вопросу с принципиальной точки зрения, считая, что покупка этого дома, вообще не только не разрешает, хотя бы частично, квартирного голода, наличие которого в гор. Ровно никто не будет отрицать, но даже усилит его, изъев из частного пользования 45 комнат.

Теперь мы подойдем к этому вопросу с чисто коммерческой точки зрения. Г. Яполутер ценит свой дом в 180.000 зл. К этой сумме надо прибавить 18 годовых процентов на недоплатенную при заключении сделки часть денег, что составит приблизительно 30 тыс. зл. и нотариальные расходы, исчисляющиеся приблизительно в сумме 20.000 зл.

Таким образом общая стоимость дома фактически выражается в 230.000 зл.

Если бы Магистрат решил строить здание ратуши, то, считая в среднем по 100 руб. куб при величине постройки, равняющейся 500 кубам—все здание ратуши обошлось бы в 50.000 рублей—25.000 долларов—125.000 зл. Не подлежит никакому сомнению, что экономия в 100.000 зл. составляющая приблизительно 12 проц. годового городского бюджета, нельзя не считать значительной и непроизводительной затрата такой огромной суммы, которая ляжет дополнительно тяжелым бременем на городское население с трудом уплачивающего весьма значительные налоги в настоящее время, несомненно вызовет ожесточенные протесты и совершенно законное желание узнать действительные мотивы, вызывающие проведение сделки в столь определенно не посылно-тяжелых для города условиях, конкретно выражающихся в том, что здание ратуши может стоить чуть не в два раза больше, чем это нужно для удовлетворения действительных нужд городского самоуправления.

У каждого из горожан прежде всего возникает вопрос—зачем, собственно говоря, Магистрату нужно 45 комнат, тогда как сейчас он помещается в 10 комнатах. Предположим, что этого количества комнат не достаточно.—Увеличим их число в двое. Неужели и 20 комнат будет мало? А в доме г. Яполутера их 45. Какое назначение получают эти лишние 25 комнат.

Частные квартиры для служащих?

По средствам ли это в настоящее время для городского бюджета и не лучше было бы затратить эти 100.000 зл. на покупку за лишние 25 комнат на постройку школы, вспоминая что теперь три начальных еврейских школы, насчитывающихся до 1000 детей, помещаются в одном здании, в

котором всего лишь 10 классов без коридора. Занятия в этих школах идут в три смены, что исключает возможность даже самой примитивной вентиляции.

Что же касается постройки то насколько удалось выяснить приобретение подходящего участка земли под здание ратуши не представило бы никаких затруднений. Постепенный приток средств и постепенное расходование их на постройку, учитывая при этом возможность отсрочек платежей и некую задолженность по счетам подрядчиков, несомненно

создали бы более благоприятное положение для кассы Магистрата, чем срочные крупные единовременные взносы при покупке.

В заключение позволим себе заметить, что кроме выше указанных расходов по покупке дома придется еще израсходовать значительные суммы на ремонт дома и приспособление его под учреждение, причем большое количество комнат стоящих такие большие деньги, будут служить только "средством сообщения".

Стоит ли покупать дом г. Яполутера?

## Телеграммы.

### К отставке министра иностранных дел С. Штатов.

ВАРШАВА 18-1. В руководящих кругах американского сената считают, что причиной отставки статс-секретаря по иностранным делам Юза являются разногласия между ним и председателем иностранной комиссии конгресса Бора.

Разногласия эти касаются, между прочим, также вопроса о признании советской власти.

Сам Юз однако категорически опровергает данные о своих разногласиях с Бора. Он говорит, что выходит в отставку для того, чтобы адвокатской практикой поправить свое пошатнувшееся состояние.

В Лондон вест об отставке статс-секретаря Юза принята с нескрываемым сожалением. Весьма неохотно англичане расстаются также с американским послом в Лондоне Келлогом, который должен заменить Юза.

### Въезд в Швейцарию.

ВАРШАВА 18-1. Швейцарское правительство отменило запрещение въезда в Швейцарию для русских эмигрантов.

Согласно распоряжению союзного совета русским эмигрантам въезд в Швейцарию разрешается. Ходатайства должны быть направляемы через посредство посольств в Берн.

### Сын Неба во Франия.

ВАРШАВА 18-1. На лазуревом юге Франции появился на днях молодой человек под фамилией Анри Гю-Ин. Это бывший китайский император, который вырвался из Караханской анархии и теперь под упомянутым псевдонимом путешествует по Европе.

## В КИЕВЪ.

В Киеве, как и всюду в последние время существовало четыре главных налога: подоходно-имущественный, уравнилельный-мягкий и уравнилельный по совокупности. Должен оговориться: я прожил многие годы под эгидой соввласти, но никак не мог понять—какая разница существует, например, между уравнилельным-твердым налогом и мягким.

Кроме главных, есть еще множество второстепенных, налогов, так же рьяно выкачивающих деньги от населения: единовременный налог на неуражайные губернии (введен минувшей осенью), поквартирный налог (вводится в настоящее время), налоги профсоюзные, городские, больничные, школьные и прочее.

Если к этому прибавить, что каждый советский гражданин обязан чуть ли не ежедневно давать деньги на Доброфлот, Доброхим, сооружение тысяч памятников Ленину, Мопр. Ликвидацию безграмотности,

профсоюз, на безпрютных детей и т. п.,—не будет отнюдь преувеличением сказать, что с обывателя дерут не семь, а семьдесят семь шкур. Нельзя подать ни одного, самого пустякового заявления, чтобы в соответствующем учреждении на ваше заявление не наклеили марку Мопра, в 10, 15 или 50 копеек, смотря по настроению, и вы обязаны платить. Если вы служите, к вам ежедневно заходят господа из парткомов, предлагая купить последний портрет Ленина, полное собрание сочинений Зиновьева, бюст Карла Маркса и т. п.; в Киев губпартком где-то раздобыл огромное количество экземпляров сочинений Джека Лондона, которого и всучивал всем встречным и поперечным. Если вы не служите, с вас дерут вдвое.

Налоговую войну в Киев ведет некто Фастовский, заведующий магазинной секцией откомхоза.

Каждый купец СССР обязан теперь каждые 6 месяцев представлять в откомхоз особую

Пейте наилучший английский отборный



## Чай №103

T-D FELS TEA CO,

Варшава plac Grzybowski 7.

„декларацию“, с указанием суммы его годового оборота; по сумме оборота откомхоз определяет сумму налогов для каждого отдельного случая, причем тов. Фастовский поступает так: если оборот указан, примерно, в сумме 12.000 руб. в год, налоги исчисляются с 18 или 20 тысяч в год, так как по мнению Фастовского, купец, конечно, врет. Указывать слишком малую сумму не имеет смысла, так как Фастовский, заподозрив обман, может увеличить ее не на 50 проц., а вдвое или втрое. Поэтому магазины в Киев терпят крах один за другим.

Владельцы прогоревших магазинов и просто граждане, не уплатившие в срок налогов, немедленно описываются. В первую очередь описывается мебель (кроме кроватей и стола, по одному на семью). Сначала продавали описанное с аукционов, но скоро цены на мебель так пали, что пришлось все свозить в особые склады откомхоза.

И здесь тов. Фастовский нашелся: желал продать реквизируемые вещи по любой цене, лишь бы продать, он разрешил совслужащим покупать мебель из складов откомхоза по... 70 копеек за пуд! По одинаковой цене пошли и некрашенные кухонные столы, и старинная стильная мебель! Ну, разве же это не гений?

Процесс свертывания всякой торговли идет все стремительней и стремительней по той простой причине, что вся тяжесть налогов взваливается на еще пока торгующих. Напр., если в данный момент 100 купцов платят в год 500.000 налогов, эта цифра остается без изменения, хотя бы из 100 купцов 90 уже прогорели.

Сокращение служебного аппарата совучреждений ни на минуту не останавливается. Каждый день объявляется очередная „чистка“. За ноябрь-декабрь в управлении южных железных дорог было уволено 300 человек, на службе движения—свыше 1000. Отдел коммунальных работников Киева за то же время сокращен на 25 проц.

Колоссальная безработица—это оборотная сторона советской финансовой политики, стона, чреватая неизбежными и чувствительными последствиями. Уже теперь „вычищенные“ разных классов и рангов, объединенные в банды, терроризируют юг.

На первое время банды ограничиваются нападением на поезда и убийством пассажиров-коммунистов. Особенно часты нападения на линиях: Одесса—Москва, Киев—Бахмач Киев—Гомель. Было несколько случаев ограбления скорых поездов на станции Навля, по линии Брянск-Конотоп. Есть данные, что в недалеком будущем

половина России будет безработной. С такой силой соввласть не справится. По моему глубокому убеждению в неизбежном падении советского строя, выдающаяся роль сыграют именно безработные.

Удобным поводом для увольнения послужила пресловутая „украинизация“. Все киевляне, млад и стар, экзаменовались в особой комиссии по украинскому языку, причем знания определялись по пятибалльной системе. Получить, даже 3 с минусом, вы уже считались за бортом.

К вводимому на юге государственному языку чувствуют отвращение не только интеллигенты, но и все крестьяне, его не понимающие. Дело в том, что нас заставляют говорить и писать не на языке Шевченки, многим знакомом, а на галлицийском наречии—смесь польского, украинского и мадьярского. Этот невозможный язык называется почему-то „литературным украинским языком“.

Несмотря на репрессии, 9/10 Киева по-прежнему, и на службе, и дома, говорят по-русски.

Последние месяцы Москва, напуганная самостоятельными тенденциями украинских шовинистов, как будто, уже бьет отбой. На видные посты вновь выдвигаются только члены РКП Украины (б); укуписты—правые коммунисты Украины—в заговор; им не дают выступать, сотнями ссылают в „советский монастырь“—в Соловки.

(Р.)

(Окончание следует)

## В Советской России.

### Новый старец в Петроград.

В Петроград предан советскому суду „спаситель“ Анисим, названный „спасителем“ жителями и преимущественно жителями украинского Петрограда.

Старец Анисим за короткое время успел нажить в Петроград своей необыкновенной способностью излечивать больных от всяких болезней, отыскивать при помощи святого духа краденое, возвращать мужей к их законным женам и т. д. Его квартира привлекала ежедневно сотни людей, главным образом, женщин, шедших слушать его проповеди. Посетители давали старцу Анисиму солидный доход, выжавшийся в сумме до 500 рублей золотом в день. Анисима приглашали также на дом к богатым петроградским торговкам. Там он за свои „чудеса“ получал большей частью натурой: мануфактуру гастрономии и вина.

Старец Анисим был арестован



ван послѣ появленія в газетах дѣлу уже было начато. Интересно, что на квартирѣ старца было найдено нѣсколь- ко пар костью, посредством которых помощники старца ра- зыгрывали перед народом чу- десное исцѣленіе парализован- ных.

поздно, так как слѣдствие по

## Керенскій ѣдет в С.С.С.Р.

В послѣднее время в печа- ти появились слухи о намѣре- ній Керенскаго перейти к боль- шевикам.

Слух, сам по себѣ, показал- ся настолько правдоподобным выходящей в Нью-Йоркѣ ком- мунистической газетѣ „Русскій Голос“ что она не долго думая „бахнула“ телеграмму от собственнаго корреспонден- та из Парижа слѣд. содержа- нія:

3 милліона бѣженцев готовы послѣдовать примѣру Керен- скаго.

ПАРИЖ. Извѣстіе о рѣше- ній Керенскаго возвратиться в Россію встрѣчено в бѣжен- ских кругах Парижа с боль- шим интересом. Монархисты, конечно, тотчас же предели этого „архи-революціонера“ анафемъ как они поступили в отношеніи Бориса Саянко- ва.

Но большинство русских бѣ- женцев, относящихся враждеб- но к монархизму, с нетерпѣ-

ніем ждет подробностей о рѣ- шеніи Керенскаго.

Здѣсь распространился слух и о том, что одновременно с Керенским возвратится нѣ- сколько видных бывших мень- шевиков. Парижскіе бѣженцы увѣрены, что до 3.000.000 рус- ких послѣдует примѣру Керен- скаго. Они всѣ готовы при- няться за творческую работу по созданію новой Россіи и подчиниться правительству Со- вѣтской Федерациі.

Совѣтская власть уже не- однократно обращалась к тех- никам с предложеніем вернуть- ся домой, Тысячи и тысячи бѣ- женцев в Парижѣ ждут с не- терпѣніем результатов рѣше- нія Керенскаго.

Керенскій — Керенским, но три милліона эмигрантов взи- рающих с надеждой на Алек- сандра Федоровича—это вели- колѣпно!

Размах американскій что и оворить!

## Мѣстная жизнь

### Что говорит представитель столичной прессы о Кресах Восточных.

(Бесѣда с А. І. Юноша-Гзовским).

Как уже мы сообщали, в Ровно прибыл извѣстный поль- ский журналист и литератор А. І. Юноша-Гзовскій, бывший со- трудник правой „Газеты По- ранной“, а нынѣ член редак- ции болѣе умѣренной „Рѣчи Посполитой“ (орган депутата Корфанта).

Редактор Гзовскій пять мѣ- сяцев тому назад обѣзжал уже Волинь. Его художественно- написанные очерки о нашем краѣ читались тогда всѣми, без различія партій.

Нынѣ г. Гзовскій дополняет свои впечатлѣнія.

Желая узнать мнѣніе пред- ставителя вліятельной столич- ной прессы о наших Кресах, сотрудник „Вол. Слова“ отпра- вился к А. І. Гзовскому в гостиницу „Варшава“ гдѣ и был немедленно им принят.

Высокаго роста, атлетическа- го тѣлосложенія, мужчина лѣтъ 36—37, артистическая так сказать, шевелюра, добродуш- ное, бритое лицо.

Гзовскій окончил образова- ніе в Россіи, в теченіе десяти- ка лѣтъ был русским журнали- стом, исколесил всю Россію вдоль и в поперек, жил в Си- бири, работал в Туркестанѣ, участвовал в борьбѣ с боль- шевиками.

— Доброе утро, пану! — на- чинаю по польски, — объясняю г. Гзовскому цѣль своего при- бытія, и спрашиваю, не согла- сится ли он перейти на рус- скую рѣчь, ибо нѣкоторыя вы- раженія...

— Ах, пожалуйста, очень охотно! — улыбается Гзовскій и начинает говорить по русски. Языком этим А. І. владѣет пре- красно.

— Каковы ваши впечатлѣ- нія от нашей Волини? — став- ляю вопрос.

— Я прихожу к убѣжденію — отвѣчает Александр Юсо- фович, что Варшава сильно преувеличивает нестроенія Кресов. Попросту говоря, Вар- шавы, к сожалѣнію, мало знает Кресы и часто бьет трево- гу без достаточнаго повода. Конечно, я не буду утверж- дать, что на Волини тишь, гладь да Божья благодать. Многие тут нужно исправить, перестроить, но винить огу- лом всѣх и все нельзя. В приграничной полосѣ нынѣ дѣйствительно плохо, тут нуж- ны рѣшительныя, крутыя мѣ- ры. Что же касается состо- янія общественной безопасно- сти внутри уѣздов, то вѣдь процент преступности здѣсь только нѣсколько выше про- цента внутренних губерній По- льши.

— А что вы скажете по по- воду большевистской дивер- сии?

— Скажу, что большевики остались вѣрны своей про- граммѣ, а европейцы упорно не дѣлают успѣхов в позна- ній большевиков. Красный стан продолжает пѣть: „Мы на горе всѣм буржуям миро- вой пожар раздуем“. И разду- вает, вѣрнѣе — пытается раз- дувать при помощи агитаціи, диверсии и т. д.

— Какое же по вашему на- это есть средство борьбы?

— По моему на красное „ауканье“ нужно отвѣтить бѣ- лым „откликом“. И к этому рѣшенію безусловно придут и Польша, и Румынія и Фин- ляндія со всѣми балтійскими государствами.

— А что вы, Александр Юсо- фович, скажете про „укра- инскій рух“.

— Скажу, что никакого „ук- раинскаго движенія“ нѣтъ. Есть

только безсовѣстное околпачи- ванье темнаго крестьянина, членами „Просвѣты“, агитато- рами из лагеря Карпинских, Пащуков, Підгирских и т. д. По приѣздѣ в Варшаву буду писать, буду кричать и требо- вать чтобы Сейм выдал про- курорской власти всѣх этих господ, мѣсто коих не в зако- нодательной палатѣ, а в тюрь- мѣ, за рѣшеткой.

— Хотѣл бы узнать ваш взгляд на положеніе русских здѣсь в Ровно и вообще на Волини?

— Положеніе русских безу- словно тяжелое. Без искрен- ной боли в сердцѣ не могу вспоминать о многих фактах, мною узанных. Я считаю рус- ских элементом — в большин- ствѣ случаев — лояльным и не вредным для польской го- сударственности.

— Знаете ли вы о том, как обстоит здѣсь дѣло с получе- ніем подданства и выдачей па- спортов?

— Знаю, буду писать об этом в „Рѣчипосполитой“. Дѣ- ло это обстоит неважно. В этой области нужны большія измѣненія. Нельзя людей лоя- льных лишать права граж- данства превращая их в полу- граждан.

— Какое произвел на вас впечатлѣніе административный аппарат на Кресах?

— Аппарат этот еще хрома- ет, но постепенно улучшается. Мѣстные чиновники—во мно- гих случаях—прямо подвижни- ки. Живя в ужаснѣйших усло- віях, получая гроши, они рабо- тают днем и ночью. Есть на Волини талантливые, честные работники, дѣльные люди как напримѣр луцкій староста г. Гржибовскій, ваш ровенскій— г. Полло и другіе. Но есть и элемент слабый, никудышный, который должен быть удален и он будет удален.

— Еще один, послѣдній во- прос: ваш взгляд на отноше- нія к евреям?

— Конституція моего отече- ства не знает ограниченной для людей еврейской національ- сти. Законы для всѣх писаны одинаково. Лояльный еврей, уважающий польскую государ- ственность, имѣет всѣ права гражданства. Я говорю о лояльности искренней, не чисто формальной. Мой орган, в ко- тором я работаю, относится справедливо ко всѣм народам и народностям, населяющим Великую Польшу, но преслѣ- дует всѣх тѣх, кто дѣйствует во вред ей, идя на поводу Со- вѣтѣ и т. д.

Я, лично, глубоко уважаю свѣтлую для меня память Кап- лан, стрѣлявшей в Ленина и истребил бы не задумываясь всѣх Троцких, Зиновьевых и многих других, участвующих в большевизмѣ.

В. Кип.

Дѣвушки будьте осторожны. 19 января в т. Зафрана пуб- лика обратила вниманіе что рядом, с хорошо извѣстной в Ровно барышней из купече- ской семьи, сидит элегантно одѣтый господин с великолѣп- ными бриллиантовыми перстни- ми на пальцах. Перед пароч- кой красовалась изящная ко- робка с конфетами.

В изящном господинѣ кто- то узнал содержателя одного из львовских домов терпимо- сти, очевидно прибывшаго в Ровно чтобы обновить состав своего почтеннаго учрежденія. В театрѣ нашлись знакомые особы находящейся в столь опасном сосѣдствѣ. Послали капельдинера вызвали барыш- ню и объяснили наивной про- винціалкѣ „в чем дѣло“

На этот раз, жертва ускольз- нула.

Дѣвушки будьте осторожны!

### Крестный ход,

19 января в день православ- наго праздника Крещенія пол- слѣ торжественной литургии в соборѣ состоялся крестный ход в котором приняло уча- стіе свыше 2.000 молящихся.

### БОРЬБА.

Послѣ двух дневных перего- воров, чемпионат принял вы- зов неизвѣстнаго атлета под Красной Маской, который на- чал бороться с ѳтлетами по жребію.

16 января (7-ой день борь- бы) боролось 3 пары—результаты слѣдующіе:

1. Красная Маска—Новака. Послѣ 4 мин. борьбы Крас- ная Маска положил Новака приемом „обратный пояс“.

2. Михельсон—Рогинбаум. В теченіе 20 мин. борьба не дала результата.

3. Боровяк—Петерсен. Послѣ 15 мин. борьбы Пе- терсен положил Боровяка при- емом „переворот в партерѣ“.

17 января (8 день борьбы) боролось:

1. Красная Маска—Али Ог- лы.

Послѣ 4 мин. борьбы Крас- ная Маска положил Али Ог- лы приемом „передній пояс“.

2. Потенга—Поплавскій. В теченіе 20 мин. борьба не дала результата.

3. Бейнарочич—Михельсон. Послѣ 5 мин. борьбы Ми- хельсон положил Бейнарочича приемом „бра руле“.

18 января (9 день борьбы) боролось 3 пары—результаты слѣдующіе:

1. Грикис—Петерсен. Это два сильнѣйших борца нашего чемпионата.

Латыш Грикис тяжеловѣс огромнаго роста — все время нападает. Датчанин Петерсен шути уходит от всѣх захватов колосса Грикиса и часто ставит своего противника в риско- ванныя положенія. Во второ- рой схваткѣ Грикису удается заложить двойной нельсон — прием которым он до сих пор клал многих противников.

Но эластичный и необычай- но сильный Петерсен из парте- ра переходит под двойным нельсоном в стойку поднимая на себѣ восьмипудоваго про- тивника, а затѣм „как вода между пальцев“ вытекает из желѣзных объятій латыша.

Вообще для серьезнаго лю- бителя борьбы Петерсен пред- ставляет обширное поле для наблюдений.

Его движенія лишены той акробатичности, которая созда- ла славу Тиганэ и Луриху.

У него нѣтъ ненужных эффек- тов, но ни один прием против- ника не является для него нео- жиданностью и его парадныя разительныя полезны и точныя,

Его манера (бороться) опасна для его соперников. Он сам идет на прием и моментально улавливая направленіе наименѣ- шаго сопротивления продолжа- ет его самым невыгодным для противника образом. Думается что вымотав таким образом грузнаго латыша Петерсен ле- гко положит его в слѣдующій раз.

Первая схватка не дала ре- зультатов не смотря на всѣ страданія Грикиса оставив впе- чатлѣнія, что противник ему не по силам.

2. Красная Маска—Бейнаро- вич.

Послѣ 3 мин. борьбы Крас- ная Маска легко положил Бей- нарочича приемом „бра руле“.

3. Сараки—Поплавскій.

Послѣ 14 мин. борьбы Поп- лавскій положил Сараки при- емом „тур де тет“.

Надлежит отмѣтить технику и много красиво примѣняемых приемов Красной Маски.

18 января чемпионат принял вызов из публики атлета Аксе нова—ровенскаго реалиста ко- торый и примет участіе в борь- бѣ.

Из цирковой программы над- лежит отмѣтить выход бр. Фра- теллини, которые под обшій хохот продемонстрировали па- родію на чемпионат француз- ской борьбы со всѣми ея под- робностями.

А. Ш.

### Письмо в редакцію.

(Окончаніе)

Закрывая свою дѣятельность 27 декабря, комитет приносит сердечное старопольское „Bóg zardzi“ всѣм жертвователям, которые так достойно поспѣ- шили с пожертвованіями на Рождественскіе Праздники для солдата, свидѣтельствуя этим живую память о солдатѣ, кото- рый стоит на стражѣ границ и имущества населенія.

Собрано деньгами по подпи- сным листам.

Лист № 1. М. Казинская — 90 зл. л. № 2 А. Яворская и др. Гаско—92 зл. л. № 3 кс. проб Кагоровскій—24 зл. л. л. с 4 по 15 вкл, возвращены без пожертвованій, л. № 16 Л. Студзинская—591 зл. 40 гр. л. № 17 кс. Константин Буш- ма—4 зл. л. № 18 Кароль Ге- велля—8 зл. л. л. с № 19 по 28 вкл, возвращены без по- жертвованій, л. № 29. Стани- слав Гаспорскій—119 зл. л. № 30 солтыс Палан—Коваль—15 зл. л. № 31 солтыс Сельца Леон Захорец—6 зл. л. № 32 возвращен без пожертвова- ній, л. № 33 М. Гандельман—131 зл. л. № 35 Др Александр Гаско—80 зл. л. № 36 др Алек- сандр Гаско—30 зл. л. № 37— Солтыс Билки Адам Андрушук —7 зл. л. № 39 Управление Людвипольской Гмины—23 зл. Собрано в кружку на рынок—23 зл. 75 гр. Всего 1.223 зл.

Получено натурой от Магистрата г. Костополя—16 мѣшочков с подарками, Управ- ленія Стыдынской гмины—6 п. 10 ф. бѣлой муки. 1 с пол. ф. маку, 47 яиц, 3 ф. сушеных груш, 1 ф. черных ягод, 20 ф. фасоли, Управления Людвиполь- ской гмины 6 п. бѣлой муки Г. Торновскаго из Моквина—17 пачек табаку, фабрики Ай- зенберга 2000 листов куритель- ной бумаги, Корецкаго сахар- наго завода—12 п. сахару, 100 бутылок водки. Житинскаго са- харнаго завода—8 кл. сахару в кусках г-жи Кашубской—1 паросенок, 2 утки. г-жи Л. Студ- зинской—1 п. меду, 4 п. яб- лок,

Предсѣдательница  
Л. Студзинская  
За Секретаря  
Д-р А. Гаско

ВЛАДѢЛЬЦЫ  
СТРАХОВЫХ ПОЛИСОВ  
американскихъ страховых обществъ  
„NEW-YORK“  
— — —  
„EQUITABLE“  
могут получить обратно  
уплоченные ими взно-  
сы свѣдѣнія удѣляет:  
Инж. ПЕТР САКОВИЧ  
в фирмѣ  
A. FISZER i S-ka  
Wagazawa Marszatkowska 81a  
Телефоны 240-67 и 294-39



kino  
Prima

# SZPIEG

Dziś!

kino  
Prima

Dramat w 6 aktach

Koleniale S. A. d.

## Juljusz Meinl

import kawy i herbaty

Zarząd główny: Lwów, Kościuszki 8,  
Filje we wszystkich większych miastach Małopolski i Śląsku

К вниманию жителей  
Ровно и его окрестности

В МАГАЗИНЪ

## П. Качана

Ровно, ул. 3 Мая 121

имѣется большой выбор самых модных материалов  
дамских и мужских:

шерсть, плюш, трикотина, шелк,  
занавѣсы, шелковые, и шерстяные

одѣяла

а равно всякая иная мануфактура и бѣлый товар  
Цѣны конкурентны. Условія самыя выгодныя  
ПРОШУ УБѢДИТЬСЯ.

Popierajcie Przemysł Krajowy  
Żądajcie wszędzie

fabryczna  
Marka

# KALOSZY



Pierwszej w Polsce fabryki kaloszy  
i obuwia sportowego

"PEREGE" Polski Przemysł Gumowy  
Sp. Akc. w Grudziądzu

Др. М. Гофман  
Ровно, ул. 3 мая № 58  
Телефон № 17.  
акушер-гинеколог

РЕНТГЕНОВСКІЕ ЛУЧИ  
(просвѣчванія и снимки)  
КВАРЦЕВАЯ ЛАМПА (гор-  
ное солнце) SOLLUX (согрѣ-  
ванія) ЛЕЧЕНІЕ ЭЛЕКТРИ-  
ЧЕСТВОМ.

Д-р Д. ПОЛЯК  
болѣзни:  
кожныя и венерическія

Прием от 10—1 и от 4—7  
ул. МИЦКЕВИЧА 34 во двор

Д-р ЛЯШЕВСКИЙ  
сифилис (606-914)  
и  
кожныя венерическія

Прием мужчины 8—1 1/2 5—7 1/2  
женщин 5—6.

Улица 3-го мая Шосс-  
себная  
№ 55.

Женщина-врач  
М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя  
и венерическія

Прием от 9—1 и от 4—7  
ул. ПИЛСУДСКАГО № 1.

Zgubiono Książeczkę Wojekową  
Wydaną przez PKU  
w Sarnach na imię Franciszka Ganow-  
skiego, Uważać za nieważną

Kalestwa strzeżcie się — bo czło-  
wiek staje się nieszczę-  
śliwym do końca życia!

SPECJALNE BANDAŻE na przepuklinę PASY poporodowe, na obwisłe  
brzuchy, przepuklinę pępka, oberwanie się i wypadanie macicy (system  
Lawedan) LECZNICZE GORSETY i aparaty ortopedyczne najnowszej  
konstrukcji, sztuczne nogi i ręce

Jan Uhryn, Lwów Kochanowskiego 17  
dostawca kasy chorych i szpitali Dla Pań damska obsługa

Пейте только известный чай

# E. W. I. G.

Он отличается превосходным ароматом, красивым  
кристаллическим оттенком и приятным вкусом.

Главный склад и контора  
ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58-87 и 220-80

Aczkiewicz i Hecht

we LWOWIE ul. GRODESKA 55 i 57

Главный склад МУЗЫКАЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ  
грамофонов и пластинок, велосипедов, принадлежно-  
стей к велосипедам, термосов, электрических лампо-  
чек и батарей.

На складе имѣются настоящія Турецкія чинели разной  
величины. Постоянное заграничное представительство

Мельничныя машины, камни, турбины, моторы, токарныя, ра-  
мы, гурты, трансмисси, вѣсы, насосы, банкі, сверлила, гатры, пилы, газ, п-  
ных условиях платежа предлагает

„PILOT“ Lwów, ul. Batorego 4.  
Отдѣлы в Тарнополь и Подволочискѣ.  
Техническія совѣты бесплатно

Карманныя лампочки, батареи и лампочки  
всегда на к ним  
складѣ

## И. АРНОЛЬД

Lwów, Kaźmierzowska 13  
Заказы на провинцію исполняю обратной почтой.  
Редитор Издатель И. Мухи

ZYWIECKI  
EKSTRAKT  
SŁODOWY



ZABŁOCIE

ZAKŁADY CHEMICZNE SP. AKC.  
ZYWIEC  
MAŁOPOLSKA